



Disaster Field Operations Center West

Fecha: 18 de septiembre de 2024 **Contacto para la Prensa:** Corey D. Williams,
(916) 735-1500, Corey.Williams@sba.gov
Número: LA 20645-02 **Síguenos en** [X](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

La SBA Abrirá Centros de Recuperación para Negocios en Gray y Morgan City para Ayudar a los Negocios Afectados por el Huracán Francine

SACRAMENTO, Calif. – La Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) anunció hoy la apertura de centros de recuperación para negocios (BRC, por sus siglas en inglés) de la SBA en Gray y Morgan City el 19 de septiembre para ofrecer una amplia variedad de servicios a los negocios afectados por el Huracán Francine que ocurrió del 9 al 12 de septiembre.

“Debido a los severos daños en las propiedades y los daños económicos que sufrieron los negocios en Louisiana, queremos ofrecerles todos nuestros servicios para ayudarlos a recuperarse,” dijo [Francisco Sánchez Jr.](#), administrador asociado de la Oficina de Recuperación y Resiliencia ante Desastres (ODR&R, por sus siglas en inglés) de la Agencia Federal de Pequeños Negocios. “Los centros ofrecerán un lugar único para que los negocios obtengan una variedad de ayuda especializada. Representantes de servicio al cliente de la SBA estarán disponibles para reunirse individualmente con cada dueño de negocios,” agregó. No es necesario hacer una cita. Todos los servicios son gratuitos. Los centros abrirán cómo se indica a continuación.

PARROQUIA DE ST. MARY

Centro de Recuperación para Negocios
St. Mary Parish Chamber of Commerce
727 Myrtle Street
Morgan City, LA 70380

Abrirá el jueves, 19 de septiembre a las 8 a.m.

Lunes a viernes, 8 a.m. - 5 p.m.
Sábados, 10 a.m. - 2 p.m.

PARROQUIA DE TERREBONNE

Centro de Recuperación para Negocios
Terrebonne Parish Library (Sucursal Norte)
4130 West Park Avenue
Gray, LA 70359

Abrirá el jueves, 19 de septiembre a las 8:30

a.m.
Lunes a viernes, 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Sábados, 10 a.m. - 2 p.m.

Según el Director estatal del Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas (SBDC, por sus siglas en inglés) de Luisiana, Bryan Greenwood, los asesores empresariales del SBDC proporcionarán

asistencia empresarial a los clientes en una amplia variedad de asuntos diseñados para ayudar a los dueños de pequeños negocios a restablecer sus operaciones, superar los efectos del desastre y planificar su futuro. Los servicios incluyen la evaluación de las necesidades de capital circulante del negocio, la evaluación de la solidez del negocio, las proyecciones de flujo de caja y, lo que es más importante, una revisión de las opciones con el dueño del negocio para ayudarlo a evaluar sus alternativas y tomar decisiones adecuadas a su situación.

Negocios de cualquier tamaño y las organizaciones privadas sin fines de lucro pueden obtener un préstamo de hasta de \$2 millones de dólares para reparar o reemplazar bienes inmuebles, maquinarias y equipos, inventario, y otros activos comerciales dañados o destruidos. Estos préstamos cubren pérdidas que no están totalmente cubiertas por seguros u otras compensaciones.

Para los pequeños negocios, las pequeñas cooperativas agrícolas, los pequeños negocios involucrados en acuicultura, y para la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro de todos tamaños, la SBA ofrece préstamos de desastre por daños económicos (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a cubrir las necesidades de capital circulante causadas por el desastre. La asistencia por daños económicos está disponible independientemente de si el negocio sufrió algún daño físico en la propiedad.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas como 4 por ciento para negocios, 3.25 por ciento para organizaciones privadas sin fines de lucro y 2.813 ciento para propietarios de vivienda e inquilinos por plazos hasta de 30 años. Los montos y términos de los préstamos los establece la SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Los intereses no comienzan a acumularse hasta 12 meses después de la fecha del desembolso inicial del préstamo para desastre. El pago del préstamo para desastre de la SBA comienza 12 meses después de la fecha del desembolso inicial.

Los representantes de la SBA también proporcionarán ayuda a los propietarios de negocios y residentes en los centros de recuperación de desastres cuando abran en toda la zona afectada.

Además, los interesados pueden recibir información adicional sobre asistencia por desastres y descargar la solicitud de préstamo en [SBA.gov/desastre](https://www.sba.gov/desastre). También pueden comunicarse al Centro de Servicio a Clientes para Asistencia de Desastres de la SBA marcando (800) 659-2955 o enviando un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para obtener más información. Las personas con discapacidades auditivas o del habla, favor de marcar 7-1-1 para tener acceso al servicio de retransmisión de telecomunicaciones.

La fecha límite para solicitar un préstamo por daños físicos es el 18 de noviembre de 2024. La fecha límite para solicitar un préstamo por daños económicos es el 16 de junio de 2025.

###

Acerca de la Agencia Federal de Pequeños Negocios

La Agencia Federal de Pequeños Negocios hace realidad el sueño americano de ser propietario de un negocio. Como único recurso y voz para las pequeñas empresas y con el respaldo de la fortaleza del gobierno federal, la SBA permite a los empresarios y propietarios de pequeños negocios contar con los recursos y el apoyo que necesitan para crear, desarrollar o ampliar sus negocios o recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de su amplia red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite www.sba.gov o www.sba.gov/espanol.